# INFORMIERT:



# AU& HEERBRUGG

#### VISION UND LEGISLATURZIELE 2025 BIS 2028

Der Gemeinderat hat sich im Rahmen der Legislaturplanung mit der Vision und den Zielen der Gemeinde Au befasst.

#### Au und Heerbrugg – Zentrum des Rheintals

Wir, die Mitglieder des Gemeinderates von Au tragen Sorge zu unserer schönen Rheintaler Landschaft und werten unsere Naherholungsgebiete auf. Wir gestalten bewusst den öffentlichen Raum. So sollen die beiden Dorfzentren als attraktive Begegnungsorte zum Verweilen einladen. Au und Heerbrugg bilden politisch eine Einheit, sind aber bezüglich Erscheinung und Kultur eigenständig.

Wir unterstützen ein sanftes Wachstum der Gemeinde. So fördern wir ein qualitativ überzeugendes Wohnangebot für alle Altersgruppen. Zur aktiven Gestaltung der Freizeit sowie für kulturelle und gesellschaftliche Anlässe stellen wir eine geeignete Infrastruktur zur Verfügung und fördern so unser lebendiges Dorf- und Vereinsleben. Wir sind eine familienfreundliche Gemeinde, stärken unseren Bildungsstandort vom Kindergarten bis zur Mittelschule und unterstützen schulergänzende Strukturen. Für unsere Unternehmen schaffen wir bedürfnisgerechte Rahmenbedingungen und leisten so einen wichtigen Beitrag zum Erhalt unserer wertvollen Arbeits- und Ausbildungsplätze.

Wir bauen die Infrastruktur für die Fussgänger und Velofahrer weiter aus und optimieren sie für den motorisierten Individualverkehr. Die Erschliessung mit dem öffentlichen Verkehr wollen wir im Rahmen unserer Möglichkeiten gezielt verbessern. Ein nachhaltiger Hochwasserschutz sowie gut ausgerüstete Organisationen stärken unsere Sicherheit. Ein ausgewogener Finanzhaushalt erlaubt einen attraktiven Steuerfuss und ermöglicht die notwendigen Investitionen zur Erfüllung unserer Aufgaben, zum Erhalt unserer Infrastruktur sowie zur weiteren Entwicklung unserer Wohn- und Lebensqualität. Zur Förderung des Service Public und dessen Effizienz bilden wir eine Einheitsgemeinde. Wir nehmen unsere Verantwortung im Interesse der Bevölkerung von Au und Heerbrugg wahr und sorgen für eine langfristig erfolgreiche Entwicklung der Gemeinde.

#### Legislaturziele 2025 bis 2028

Der Gemeinderat Au hat sich entschlossen, sich in den kommenden Jahren folgenden Legislaturzielen anzunehmen:

- 1. Unterstützen einer fein abgestimmten und qualitativen Entwicklung der Gemeinde Au in den Bereichen Wohnen, Wirtschaft, Verkehr, Aussenräume, Schulinfrastruktur
- 2. Sicherstellen eines ausgewogenen Finanzhaushalts durch eine verlässliche Finanzplanung sowie einen haushälterischen Umgang mit den Mitteln. Vornehmen der notwendigen Investitionen in die Infrastruktur und in die Attraktivität der Gemeinde
- 3. Sicherstellen einer effizienten, bürgernahen und zukunftsorientierten Verwaltung und Stär-
- ken der Gemeinde als attraktive Arbeitgeberin 4. Vorbereiten und Einführen der Einheitsge-
- 5. Umsetzen der neuen Planungsinstrumente mit Zonenplan, Baureglement, Schutzverord-
- 6. Nutzen von Chancen zur Entwicklung des Zentrums Heerbrugg sowie des Bahnhof-Areals Au
- 7. Erhalt und Pflege der natürlichen Lebensräume und Naherholungsgebiete sowie Fördern der Biodiversität

- 8. Unterstützen des Baus des Autobahn- und Zollzubringers ab der Rosenbergsaustrasse
- 9. Gewährleisten einer möglichst hohen persönlichen Sicherheit der Bevölkerung und unterstützen der Notfallorganisationen wie Führungsstab, Polizei, Feuerwehr sowie
- 10. Pflege einer partnerschaftlichen Zusammenarbeit mit Gewerbe, Industrie und Landwirt-
- 11. Prüfen einer vertieften Zusammenarbeit zwischen den regionalen Elektras (EW's)
- 12. Pflege einer konstruktiven Zusammenarbeit mit den verschiedenen Körperschaften und Organisationen vor Ort sowie mit den Nachbargemeinden und der Region
- 13. Unterstützen der Vereine sowie deren Anlässe und Angebote
- 14. Erhalt und Unterstützen der kulturellen Institutionen und Bräuche vor Ort
- 15. Fördern der ambulanten und stationären Versorgung der älteren Menschen; Entwickeln des Alters- und Pflegeheims Hof Haslach
- 16. Fördern und Unterstützen der Vernetzung der Einwohnerinnen und Einwohner
- 17. Umsetzen des Konzepts «Frühe Förderung»
- 18. Prüfen von Optionen für einen idealen Jugendraum.



Fotografin: Judith Zürn (Fotowettbewerb)



Fotografin: Angela Graf (Fotowettbewerb)

#### GEMEINDERAT UND SCHULRAT

#### Einführung der Einheitsgemeinde mit Bildungskommission

Die Bürgerschaft hat die Einführung der Einheitsgemeinde per 1. Januar 2027 beschlossen. Gemeinderat und der Schulrat bereiten die Umsetzung gemeinsam vor. Am 25. August 2025 haben beide Gremien die nächsten Schritte beschlossen.

Mit der Einheitsgemeinde geht die Verantwortung für den Aufgabenbereich «Bildung" auf die Politische Gemeinde über und somit auf den Gemeinderat. Die Führung der Primarschule ist daher neu zu organisieren und künftig in die Strukturen der Politischen Gemeinde zu integrieren.

Damit diese Änderung rechtskräftig umgesetzt werden kann, ist eine Anpassung der Gemeindeordnung erforderlich. Diese wird der Bürgerschaft an der ausserordentlichen Bürgerversammlung vom Donnerstag, 13. November 2025, um 19.00 Uhr in der Mehrzweckhalle Wees, Au zur Beschlussfassung vorgelegt.

Die ausserordentliche Bürgerversammlung ist notwendig, da der weitere organisatorische Aufbau auf der neuen Gemeindeordnung basiert und die verbleibende Zeit bis zur Einführung der Einheitsgemeinde optimal genutzt werden soll. Die angepasste Gemeindeordnung schafft den rechtlichen Rahmen, während die anschliessend zu erarbeitende Schulordnung die konkreten Regelungen festlegt.

Ein zentrales Element der neuen Struktur ist die Bildungskommission, welche künftig die Koordination der Primarschule übernimmt. Für die optimale und ausgewogene Besetzung ist der Gemeinderat verantwortlich. Es ist vorgesehen, dass die bisherigen Mitglieder des Schulrats in der Bildungskommission Einsitz nehmen können. Damit bleibt deren langjähriges Wissen und ihre wertvolle Erfahrung im Bereich Bildung erhalten.

Die Wahl zur Schulpräsidentin oder zum Schulpräsidenten erfolgt durch die Bürgerschaft im Jahr 2026. Die gewählte Person ist dann gemäss neuer Gemeindeordnung zusätzlich Mitglied des Gemeinderats und übernimmt den Vorsitz der Bildungskommission. Auf diese Weise erhält die Bildung im Gemeinderat das nötige politische Gewicht und die enge Zusammenarbeit zwischen Bildungskommission und Gemeinderat wird so sichergestellt.

Da die Wahl der Schulpräsidentin oder des Schulpräsidenten während der laufenden Amtsdauer erfolgt, ist es daher vorübergehend möglich, dass der Gemeinderat aus acht Personen besteht, bis zu einem Rücktritt oder längstens bis Ende der Legislatur im 2028.

Die Mitarbeitenden sowie die Bevölkerung werden fortlaufend und transparent über die notwendigen Schritte und den damit verbundenen Anpassungen



Gemeinderat und Schulrat bereiten die Umsetzung der Einheitsgemeinde gemeinsam vor.

#### SAMMELTERMINE

#### Altpapier-/ Kartonsammlung Heerbrugg

Am Samstag, 6. September 2025 wird vom Handballclub HC Rheintal von 8.00 bis ca. 12.00 Uhr die fünfte Papiersammlung in Heerbrugg durchgeführt.

#### A B S T I M M U N G E N

Am Sonntag, 28. September 2025 - und im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen an den Vortagen - findet statt:

#### Eidgenössische Volksabstimmung über folgende Vorlagen:

- 1. Bundesbeschluss vom 20. Dezember 2024 über die kantonalen Liegenschaftssteuern auf Zweitliegenschaften
- Bundesgesetz vom 20. Dezember 2024 über den elektronischen Identitätsnachweis und andere elektronische Nachweise (E-ID-Gesetz, BGEID).

#### **Briefliche Abstimmung**

Jede/r Stimmberechtigte kann die Stimme brieflich abgeben. Eine genaue Anleitung befindet sich auf dem Stimmrechtsausweis. Die Urnenöffnungszeiten sowie die Möglichkeit der vorzeitigen persönlichen Stimmabgabe sind ebenfalls auf dem Stimmrechtsausweis ersichtlich.

#### PRAKTISCHE HILFE NACH DER GEBURT<sub>I</sub>

#### Familien am Limit - dringend Freiwillge aus Au gesucht

«wellcome» ist ein Angebot für Familien aus den Kantonen St. Gallen und Appenzell, welche einen oder mehrere Säuglinge im ersten Lebensjahr betreuen. Das Projekt ist als Entlastung für Eltern in dieser sensiblen Zeit nach der Geburt gedacht. Dabei unterstützen Ehrenamtliche während drei bis sechs Monaten, eins bis zweimal pro Woche, für zwei bis drei Stunden Familien in dessen Alltag zu Hause bei der Kinderbetreuung. Der Einsatz kostet maximal CHF sieben pro Stunde und kann für Familien mit niedrigem Einkommen weiter reduziert werden. Mit dem eingenommenen Geld werden die Spesen der Freiwilligen finanziert.

#### Doch: Ohne Freiwillige, keine Einsätze.

Aus diesem Grunde ist «wellcome» dringend auf der Suche nach Menschen aus Au und Heerbrugg, welche sich gerne stundenweise für Familien engagieren und ihnen somit einen guten Start ins Leben ermöglichen wollen.

#### Interessiert?

Dann melden Sie sich gerne bei:

Kinder- und Jugendhilfe St. Gallen Standort Sargans, Rahel Hofer: E-Mail: r.hofer@kjh.ch, 081 720 09 10

# AU& HEERBRUGG



#### GEMEINDERAT

#### Referendumsvorlage

Die Vereinbarung betreffend Überführung der Feuerwehren Berneck-Au-Heerbrugg und Mittelrheintal samt dem darin enthaltenen I. Nachtrag zur Zweckverbandsvereinbarung Feuerwehr Unteres Rheintal wird dem fakultativen Referendum nach Art. 23 Gemeindegesetz sowie Art. 12 der Gemeindeordnung der Gemeinde Au unterstellt.

Gegenstand ist der Beschluss des Gemeinderates Au vom 12. August 2025.

Die Referendumsfrist läuft vom 28. August bis 6. Oktober 2025.

Öffentliche Einsicht: Gemeinderatskanzlei, Büro 7 Nach Art. 12 der Gemeindeordnung sind 400 gültige Unterschriften nötig (Quorum).

Die Referendumsvorlage kann bei der Gemeinderatskanzlei bezogen oder von der Publikationsplattform (siehe QR-Code, Amtliche Publikationen) heruntergeladen werden.

Das Referendumsbegehren muss eindeutig abgefasst sein und darf keine Bedingungen enthalten. (Art. 19 Abs. 1 RIG).

Ein allfälliges Referendumsbegehren ist vor Ablauf der Refrendumsfrist der Gemeinderatskanzlei einzureichen.

#### OFFENE JUGENDARBEIT

#### Smartphone-Workshop

Jugendliche helfen Seniorinnen und Senioren Kennst du dich mit Smartphones aus und bist mindestens 12 Jahre alt? Dann bist du genau der Richtige! Am 17. September 2025 von 14.00 bis 17.00 Uhr findet im ZentRuum Auerstrasse 25 ein Smartphone-Workshop statt. Dabei unterstützt du ältere Menschen, die Fragen oder Probleme mit ihrem Smartphone haben, und hilfst ihnen, ihre Anliegen zu meistern. Dein Wissen kann für andere eine grosse Hilfe sein und eine Entschädigung gibt es auch noch. Wenn du Interesse hast, melde dich gerne per Mail an dario.dedual@au.ch oder per SMS an 079 420 52 39 bei Dario Dedual,

#### FACHGRUPPE ENERGIE

Leiter der Jugendarbeit Au.

#### Veranstaltung: Grosse Heizungen ersetzen

Erfahren Sie an dieser Informationsveranstaltung, welche Lösungen es für kleine sowie grosse Heizungen gibt Wann: Mittwoch, 10. September 2025,19.00 bis 20.00 Uhr, Wo: Mehrzweckhalle Marbach: Amtackerstrasse 14, 9437 Marbach.

#### BAUVERWALTUNG

#### Erteilte Baubewilligungen im ordentlichen Verfahren

 Bischof Sandro und Janine, Kobelstrasse 2b, Au; Neubau eines Mehrfamilienhaus, Installation einer Sole/Wasser-Wärmepumpe mit zwei Erdsonden sowie einer Photovoltaikanlage, Kobelweg 18, Au

#### Erteilte Baubewilligungen im Meldeverfahren

- Kath. Kirchgemeinde Heerbrugg, Kirchstrasse
   7, Heerbrugg; Installation einer Photovoltaikanlage
- Almir Veli, Karl-Völker-Strasse 28, Heerbrugg;
   Installation einer Photovoltaikanlage inkl.
   Batterie; Weesstrasse 20, Au

#### GWERBLER-APÉRO 2025

#### **Save the Date**

Am Dienstag, 28. Oktober 2025, um 19.00 Uhr findet der diesjährige Gwerbler-Apéro der Gemeinde Au statt. Veranstaltungsort ist diesmal die Aula in der OMR Am Bach. An der Veranstaltung werden die Teilnehmer einen Einblick in die Führung des FCSG erhalten. Die Einladungen werden Mitte September an die lokalen Unternehmer versendet. Sollte eine Gewerbe oder Industriebetrieb der Gemeinde Au bis Ende September keine Einladung erhalten haben, wird gebeten, sich direkt an die Gemeinderatskanzlei zu wenden (per Mail an info@au.ch). Der Gwerbler-Apéro bietet eine wertvolle Gelegenheit zum Austausch zwischen Unternehmerinnen und Unternehmern sowie dem Gemeinderat. Im Anschluss an den Vortrag lädt die Gemeinde zu einem Apéro-Riche ein. Wir freuen uns auf zahlreiche Anmeldungen.

#### GEMEINSAM ERINNERN IM RHEINTAL 1938-1945

#### Ausstellung im Museum Prestegg

Unter diesem Titel werden drei Ausstellungen in Altstätten und Vaduz gezeigt, die sich je unter einem spezifischen thematischen Blickwinkel den Ereignissen während des zweiten Weltkrieges widmen. Mit dieser internationalen Zusammenarbeit wollen die beteiligten Museen – 80 Jahre nach Kriegsende – im Rheintal eine grenzübergreifende Erinnerungskultur begründen. Im Museum Prestegg in Altstätten werden zwei Ausstellungen gezeigt: «Im Schatten des Krieges. Alltag im Rheintal» und «Rettende Schweiz? Flucht im Rheintal». Ausstellungsdauer: 31.08.2025 bis 27.01.2027 Museum Prestegg, Rabengasse 3, Altstätten prestegg.ch Informationen zu den Begleitevents unter: gemeinsam-erinnern.ch

#### ZENTRUUM, MONATSPROGRAMM SEPTEMBER

Das ZentRuum ist ein Ort der Begegnung und des Lernens, der die Bevölkerung in ihrem Alltag unterstützt und gleichzeitig Raum für gemeinschaftliche Erlebnisse bietet.

14.00 bis 17.00 Uhr Mittwoch, 17. 14.00 bis 16.00 Uhr Donnerstag, 4./18. Montag, 1./8./15./22./29. 09.00 bis 10.30 Uhr Montag, 1./8./15./22.29. 18.00 bis 19.30 Uhr Mittwoch, 3./10./17./24. 18.00 bis 19.30 Uhr Freitag, 5./12./19./26. 09.00 bis 10.30 Uhr Mittwoch, 10./24. 14.00 bis 16.00 Uhr Freitag, 12./26 14.30 bis 16.00 Uhr Samstag, 6./13./20./27. 15.00 bis 16.30 Uhr Samstag, 6./20. 10.30 bis 12.00 Uhr Montag, 1./8./15./22./29. 14.00 bis 16.00 Uhr Mittwoch, 3./17. 19.30 bis 21.30 Uhr Donnerstag, 11./25. 19.30 bis 21.30 Uhr Dienstag, 9./23. auf Termin Dienstag, 9./23. 15.00 bis 16.30 Uhr Sonntag, 7.Oktober 14.00 bis 16.00 Uhr

## Projekt «Sonntagstreff – Hallo Nachbarn»

Am Sonntag, 7. Oktober 2025 startet ein neues Projekt im ZentRuum, welches für die ganze Bevölkerung offen ist. Ein Freiwilligenteam organisiert die Treffen jeden ersten Sonntag im Monat. Im Oktober dreht sich alles um das Thema «Upcycling» (kreative Wiederverwendung von alten Materialien oder Gegenständen). Für die Gäste stehen gesunde Snacks und Getränke zur Verfügung. Das Team freut sich auf viele tolle Begegnungen!

Smartphoneworkshop Senior/innen treffpunkt ü60 Konversationskurs Deutsch (Basis)

Konversationskurs Deutsch (Plus)
Konversationskurs Deutsch (Plus)
Konversationskurs Deutsch (Basis)
Schenk mir eine Geschichte Deutsch
Schenk mir eine Geschichte Türkisch
Schenk mir eine Geschichte Tigrinya
Schenk mir eine Geschichte Somalisch

Offene Sprechstunde Türkisch Frauentreff Männertreff

Sozial- / Suchtberatung Info-Büro

Sonntagstreff «Hallo Nachbarn»

#### Erfahrungsaustausch Eltern

Im Rahmen des «Schenk mir eine Geschichte – Deutsch» findet am Mittwoch, 24. September 2025 ein Erfahrungsaustausch unter Eltern von ihren Kindern zwischen 2 bis 6 Jahren statt. Interessierte können eigene Fragen in die Runde einbringen und sich mit anderen Eltern austauschen. Der Dialog wird von der Leseanimatorin vom Schenk mir eine Geschichte begleitet.

#### VEREINE UND ORGANISATIONEN

# Stellwerk Heerbrugg

Austellung von Renè Düsel

Renè Düsel aus Grabs ist weitherum bekannt. Nun zeigt er im Rheintal, im Stellwerk Heerbrugg seine überraschenden Objekte, die zwischen Flächen, Linien und Räumen überzeugende künstlerische Bezüge herstellen und dabei auf das Spielerische nicht verzichten. Eine vertiefte Auseinandersetzung mit der Natur und eigenständig umgesetzt in Objekt und Kunst. Künstler Apèro ist am Freitag 5. September 2025 um 19.00 Uhr, Öffnungszeiten: freitags 18.00 bis 20.00 Uhr und samstags und sonntags von 14.00 bis 18.00 Uhr. Die Austellung ist vom 5. bis 14. September 2025. Weitere Infos unter www.kulturraum-stellwerk.ch oder www. reneduesel.ch.

#### Cycle Valley Festival

Das Cycle Valley Festival braucht dich.

Vom 17. bis 19. Oktober 2025 feiert im Dorfzentrum von Au der grenzüberschreitende Anlass Cycle Valley Première. An den drei Tagen zelebrieren alle Velobegeisterten der Region gemeinsam den Saisonabschluss - unabhängig davon, ob ihr Sportgerät ein Mountainbike, Rennvelo oder Gravelbike ist. Spass und Freude stehen im Vordergrund das zeigt auch das abwechslungsreiche Rahmenprogramm mit Live-Musik, DJs & Shows. Für eine erfolgreiche Durchführung des Festivals werden freiwillige Helferinnen und Helfer gesucht, u.a. für die Bereiche Auf-/Abbau, Kasse, Gastronomie sowie die Durchführung der verschiedenen sportlichen Aktivitäten. Warum nicht in der letzten Herbstferienwoche noch ein paar Karma-Punkte sammeln, bevor die tägliche Arbeit wieder ruft. Die Anmeldung erfolgt direkt über https://cyclevalley. helferapp.ch/.

#### **Blauring Au**

#### Einladung zum Kilbinachmittag

Am Samstag, 13. September 2025 lädt der Blauring Au alle Kinder von der 1. bis zur 8. Klasse herzlich zum Kilbinachmittag ein. Von 14.00 bis 16.15 Uhr erwartet euch ein abwechslungsreicher und spannender Nachmittag voller Spiel, Spass und

Gemeinschaft beim Pfarreiheim Au. Der Anlass findet im Rahmen des nationalen Jubla-Tages statt – einem Tag, an dem in der ganzen Schweiz Jubla-Gruppen zeigen, was sie ausmacht: Freundschaft, Abenteuer und Zusammenhalt. Egal, ob du den Blauring schon kennst oder einfach mal reinschnuppern möchtest – komm vorbei und sei dabei. Wir freuen uns auf dich.

#### **Rad-Ried Tag**

Radeln, spazieren, feiern und geniessen – mitten im Naturraum Ried und ganz im Zeichen von Bewegung, Begegnung und Regionalität: Die Vorarlberger Gemeinden laden am 7. September 2025 zum Rad-Ried-Tag. Nachbarn aus der Schweiz sind bei diesem besonderen Fest mit dabei. Die Strassen im Lauteracher und Schweizer Ried gehören an diesem Sonntag vor allem den Radfahrerinnen und Radfahrernen sowie Fussgängerinnen und Fussgängern. Beim Festplatz an der Holzbrücke wird gefeiert – mit Musik, Bauernmarkt, Kinderprogramm, Genussverlosung und anderem mehr. Mehr Infos, u.a. auch ein Lageplan zum Rad-Ried-Tag unter www.planb-mobil.at.

#### Mütterrunde Au

#### Infoabend über das Vorsorgen mit Kindern

Am Montag, 1. September 2025 findet um 18.00 Uhr im Pfarreisaal in Au der Infoabend mit der Mütterrunde Au statt. Es werden alle interessierten Frauen und Männer jeden Alters ganz herzlich eingeladen. Es ist keine Anmeldung notwendig und die Teilnahme ist kostenlos. Wir führen einen Infoanlass über das Vorsorgen mit Kindern durch. Im ersten Teil befasst sich die Referentin lic. phil. Rahel Liang, Vizepräsidentin KESB Rheintal, Altstätten, mit möglichen Regelungen für unverheiratete Paare. Im zweiten Teil informiert Referentin lic. iur. Martina Wagner-Rüst, Rechtsanwältin bei GM Rechtsanwälte, Au, über mögliche Regelungen für verheiratete Paare. Die Impulsvorträge dauern jeweils etwa 30-45 Minuten. Im Anschluss an die Referate können Fragen gestellt werden. Die Kinder werden während des gesamten Anlasses gratis betreut und verpflegt.

#### KIRCHEN

# Evangelische Kirchgemeinde Berneck-Au-Heerbrugg

Gottesdienste

Am Sonntag, 31. August 2025 laden wir um 10.00 Uhr in die Kirche Heerbrugg ein zum Gottesdienst.

Am Sonntag, 7. September 2025 findet um 10.00 Uhr in der Kirche Au der Gottesdienst statt. Im Anschluss Einladung zum Apéro.

#### Andachten

Am Mittwoch, 3. und 10. September 2025 findet um 9.00 Uhr in der Kirche Heerbrugg die Andacht statt.

#### Projektchor startet im September

Am 10. September 2025 um 19.30 Uhr beginnen im Lindenhaus Berneck die sechs Proben des Projektchors des Kirchen- und Gospelchors Berneck. Die Aufführung findet am Sonntag, 2. November 2025, in der evangelischen Kirche Heerbrugg statt. Weitere Infos bei Sina Knaus: sina.knaus@ref-mittelrheintal.ch.

# Ökumenische Gottesdienste und Veranstaltungen

Am Mittwoch, 10. September 2025 findet ab 11.30 Uhr im kath. Pfarrsaal Berneck der ökum. Mittwoch-Treff für Kinder der 1.-6. Klasse statt. Anmeldungen gerne an unser Sekretariat: sekretariat.bah@ref-mittelrheintal.ch.

Am Donnerstag, 11. September 2025 feiern wir um 16.15 Uhr den ökumenischen Kleinkindergottesdienst in der evangelischen Kirche Berneck. Wir erzählen die Geschichte: «Helfende Hände – Der Barmherzige Samariter». Im Anschluss Zvieri.

#### Katholische Kirchgemeinde Au

Gottesdienst zum Beginn der 100-Jahr-Feier

Am Dienstag, 9. September 2025 beginnen mit dem Gottesdienst um 19.00 Uhr die Feierlichkeiten der 100-Jahr-Feier. Anschliessend Apéro.

## HANDÄNDERUNGEN

#### Handänderungen Juli 2025

Die detaillierten Handänderungen vom Juli 2025 finden Sie auf der elektronischen Publikationsplattform des Kantons St. Gallen. Der untenstehende QR-Code «Amtliche Publikationen» führt Sie dort hin.

#### AMTLICHE PUBLIKATIONEN

Die rechtsverbindlichen, amtlichen Publikationen der Politischen Gemeinde Au finden Sie auf der elektronischen Publikationsplattform des Kantons St. Gallen unter www.publikationen.sg.ch. Mit dem

QR-Code gelangen Sie auch mit Ihrem Mobile schnell und unkompliziert auf die Plattform des Kantons und können auf die Informationen der Gemeinde Au zugreifen.



#### IMPRESSUM

Die nächste Ausgabe erscheint am Donnerstag, 11. September 2025. Redaktionsschluss: Montag, 8. September 2025, 18.00 Uhr.

Mit dem QR-Code gelangen Sie auch mit Ihrem Mobile schnell und unkompliziert zu den Mitteilungsblättern unserer Gemeinde.



Verantwortlich: Bianca Graf, Marcel Fürer Facebook: www.facebook.com/GemeindeAu Instagram: politischegemeindeau Auflage: 4'600 Exemplare

Gemeindeverwaltung | **Gemeinderatskanzlei** Kirchweg 6 | 9434 Au | T 058 228 62 10 | info@au.ch | www.au.ch